

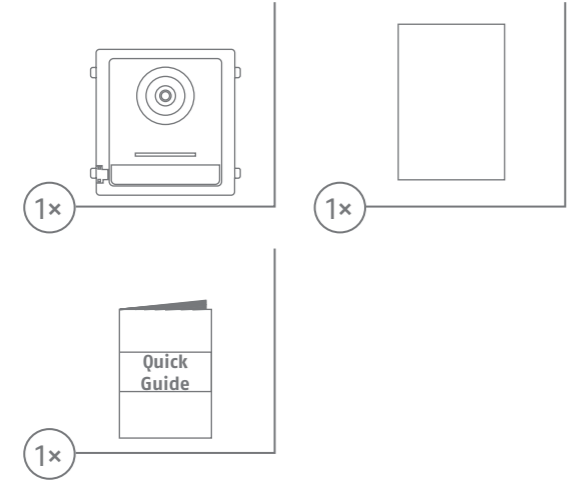
QUICK GUIDE



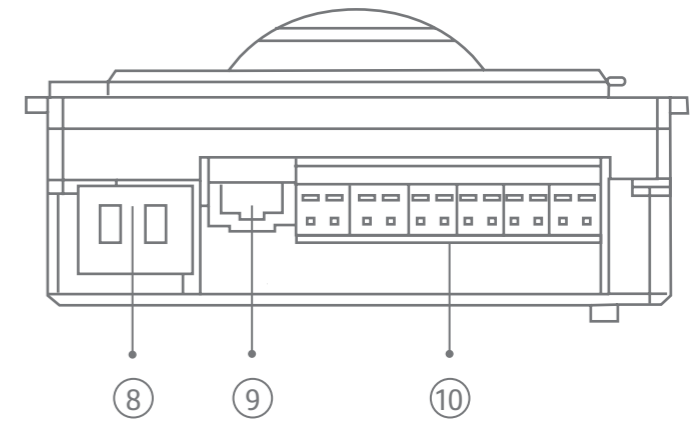
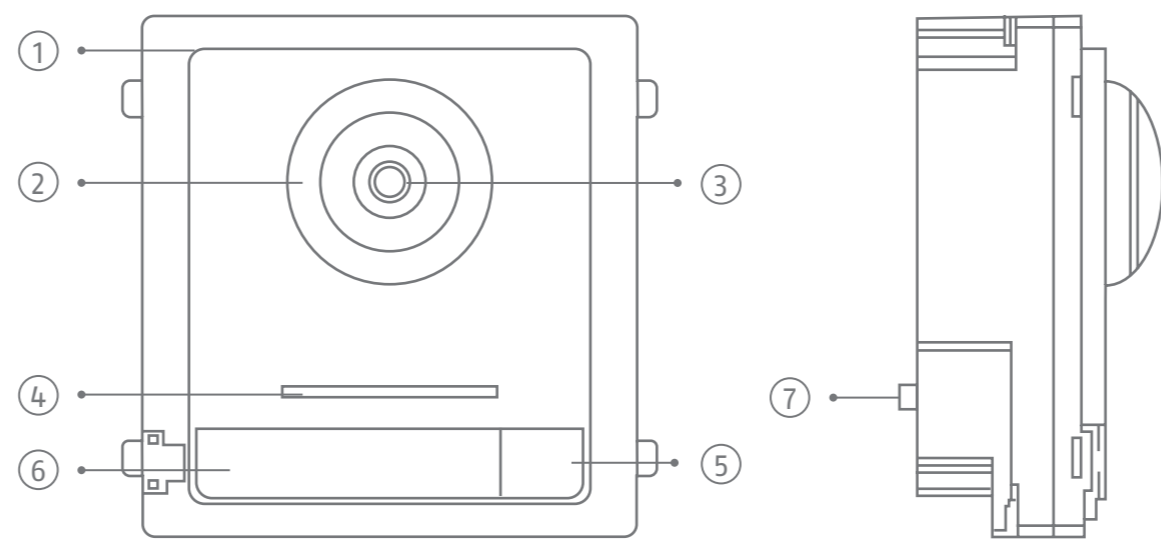
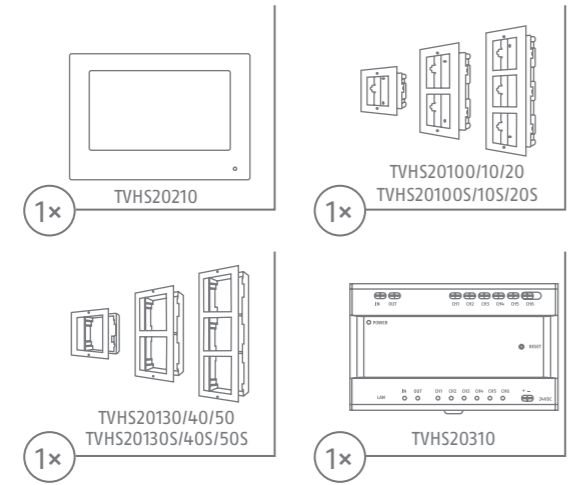
**TVHS20010
TVHS20010S**

- 2-Draht Videomodul für Türsprechanlage
- 2-Wire Video Module for Intercom
- Module vidéo 2 fils pour interphone
- 2-draads videomodule voor deurintercom
- 2-tråds videomodul til dørintercom

Lieferumfang • Scope of delivery • Contenu de la livraison • Leveromvang • Levering



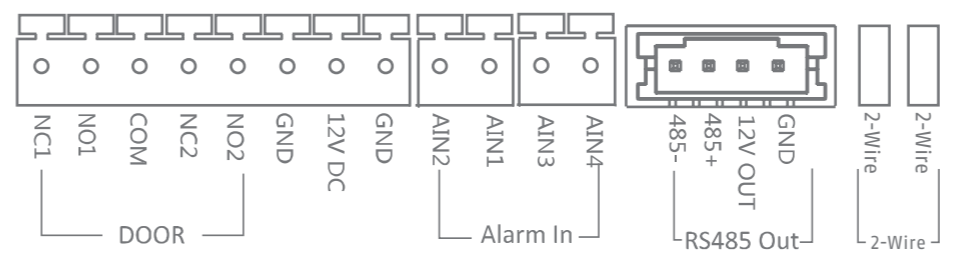
Benötigtes Zubehör • Required accessories • Accessoires requis • Benodigde accessoires • Påkrævet tilbehør



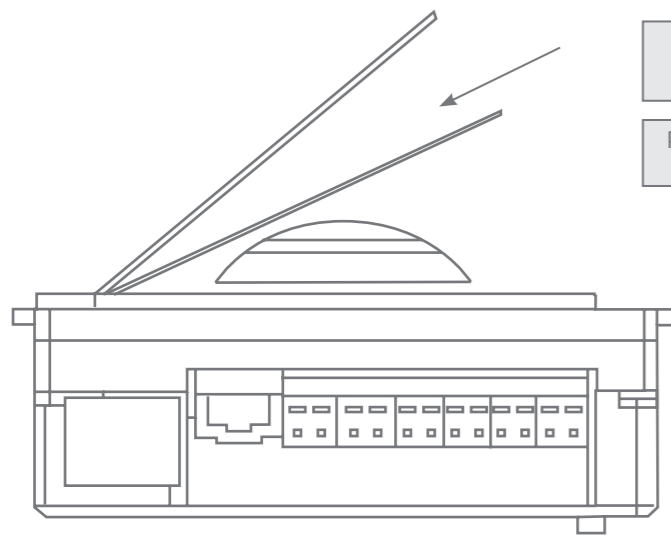
Beschreibung
Overview

DE	GB	NL	FR	DK
1. Mikrofon	1. Microphone	1. Microfoon	1. Microphone	1. Mikrofon
2. IR LED	2. IR LED	2. IR LED	2. LED IR	2. IR LED
3. Kamera	3. Camera	3. Camera	3. Caméra vidéo	3. Kamera
4. Lautsprecher	4. Loudspeaker	4. Luidspreker	4. Haut-parleur	4. Højttaler
5. Klingeltaste	5. Call Button	5. Belknop	5. Bouton cloche	5. Knap klokke
6. Namensschild	6. Nametag	6. naambord	6. Plaque	6. Navneskilt
7. Sabotagekontakt	7. Tamper contact	7. sabotage schakelaar	7. Interrupteur de sécurité	7. Sabotagekontakt
8. 2-Draht Anschluss	8. 2-Wire connection	8. 2-draads aansluiting	8. Connexion à 2 fils	8. 2-leder forbindelse
9. Modulschnittstelle (Ausgang)	9. Module-connecting Interface(output)	9. Module-interface (Uitgang)	9. Interface de module (sortie)	9. Modulgrænseflade (output)
10. Anschlussklemmen	10. Terminals	10. Terminals	10. Terminaux	10. Terminaler

Anschlüsse
Connections



	DE	GB	NL	FR	DK
NC1	Türverriegelung Relaisausgang (NC)	Door Lock Relay Output (NC)	Relaisuitgang deurvergrendeling (NC)	Sortie de relais de serrure de porte (NC)	Dørlås relæudgang (NC)
NO1	Türverriegelung Relaisausgang (NO)	Door Lock Relay Output (NO)	Relaisuitgang deurvergrendeling (NO)	Sortie de relais de serrure de porte (NO)	Dørlås relæudgang (NO)
COM	Gemeinsamer Anschluss	Common Interface	Gemeenschappelijke interface	Interface commune	Fælles interface
NC2	Türverriegelung Relaisausgang (NC)	Door Lock Relay Output (NC)	Relaisuitgang deurvergrendeling (NC)	Sortie de relais de serrure de porte (NC)	Dørlås relæudgang (NC)
NO2	Türverriegelung Relaisausgang (NO)	Door Lock Relay Output (NO)	Relaisuitgang deurvergrendeling (NO)	Sortie de relais de serrure de porte (NO)	Dørlås relæudgang (NO)
GND	Masse	Grounding	Aarding	échouage	Jordforbindelse
12V DC	12V out 150mA max	12V out 150mA max	12V out 150mA max	12V out 150mA max	12V out 150mA max
GND	Masse	Grounding	Aarding	échouag	Jordforbindelse
AIN2	-	-	-	-	-
AIN1	-	-	-	-	-
AIN3	Exit-Taster 1	For the access of Exit Button 1	Exit knop 1	Bouton de sortie 1	Afslut-knap 1
AIN4	Exit-Taster 2	For the access of Exit Button 2	Exit knop 2	Bouton de sortie 2	Afslut-knap 2
485- 485+ 12V OUT GND	Modulschnittstelle	Module-connecting Interface	Module-interface	Module d'interface	Modul grænseflade
2-Wire	2-Draht Anschluss für Verteiler TVHS20310	2-Wire connection for distributor TVHS20310	2-draads aansluiting voor distributeur TVHS20310	Connexion à 2 fils pour distributeur TVHS20310	2-leder forbindelse til distributør TVHS20310

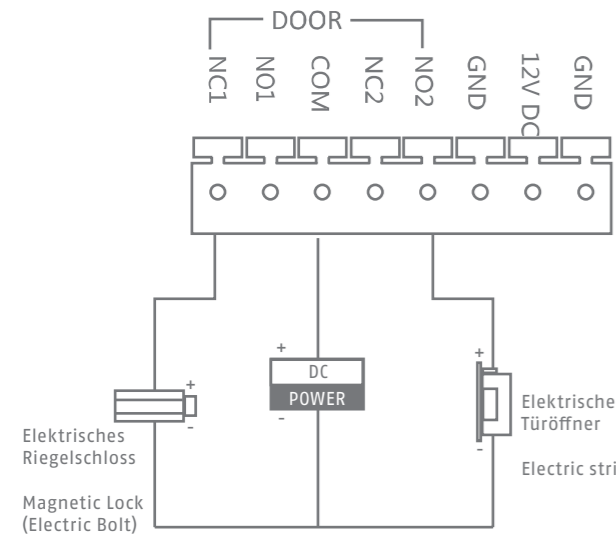


Papier in die Klingel einglegen

Paper in the bell insert

Namensschild-Träger vorsichtig aufklappen und das transparente Innenteil herausnehmen. Danach das Papier in die beiden transparenten Hälften einlegen und wieder verschließen.

Carefully unfold the name tag holder and remove the transparent inner part. Then insert the paper into the two transparent halves and close again.



Anschluss elektrischer Türöffner

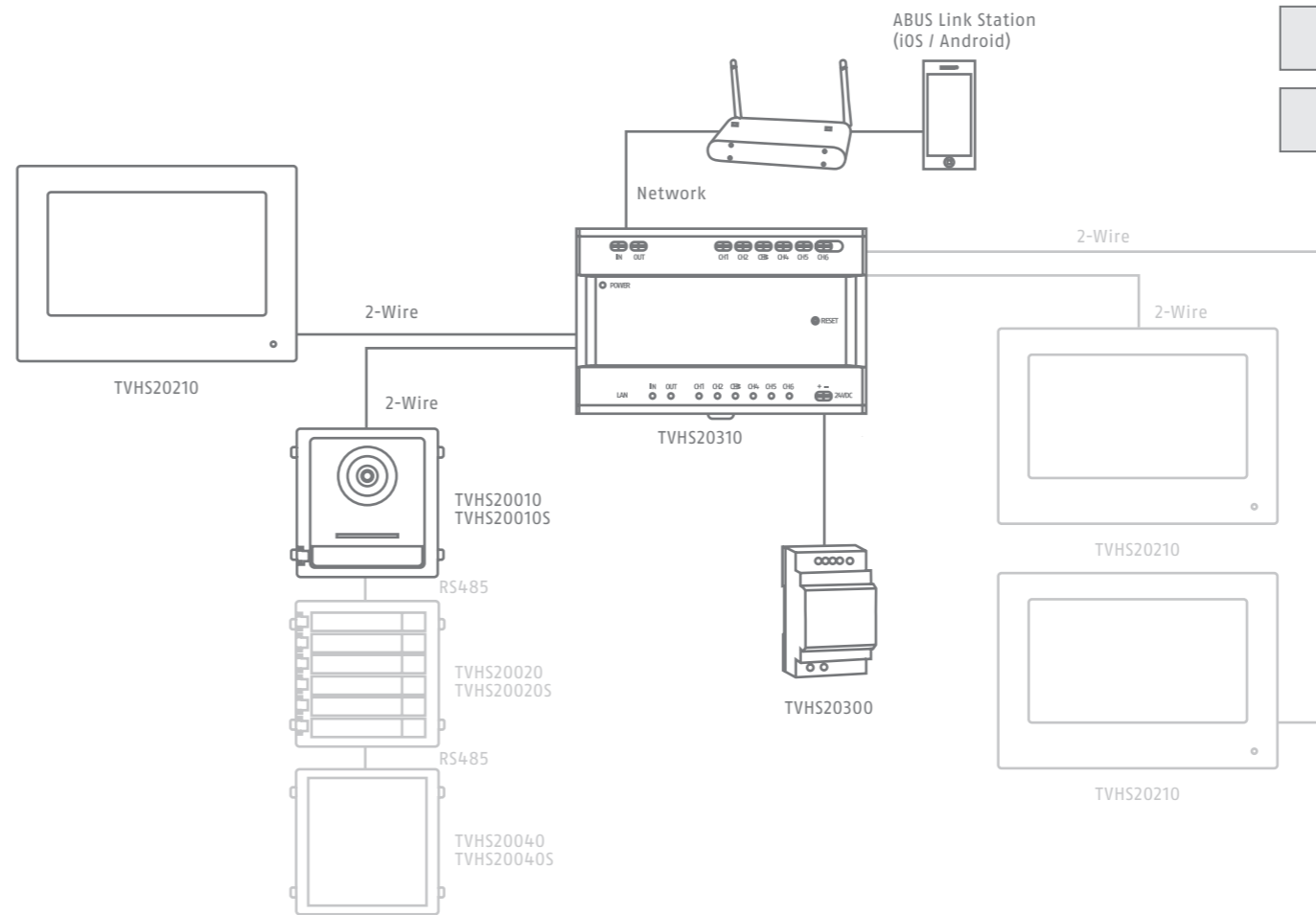
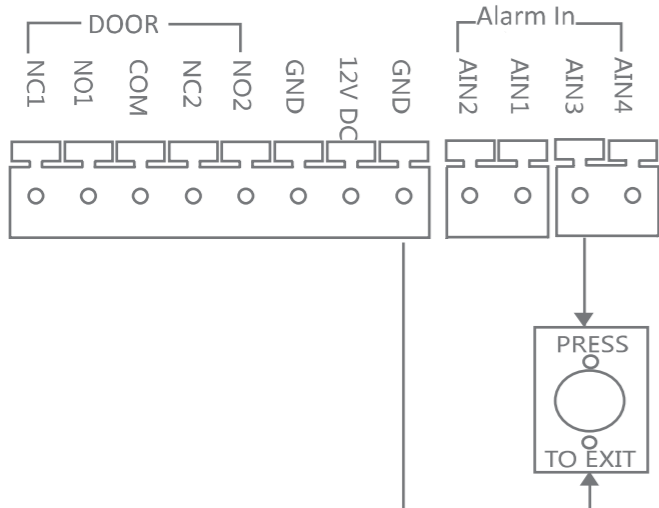
Door Lock Wiring



Relay:
2A @ 30V DC
0.5A @ 125V AC

Anschluss von Exit-Taster

Exit Button Wiring



System-übersicht

System overview

(DE) Die Installations-/Bedienungsanleitung können Sie unter folgendem Link downloaden: abus.com

(GB) You can download the user guide/ installation instructions via the link below: abus.com

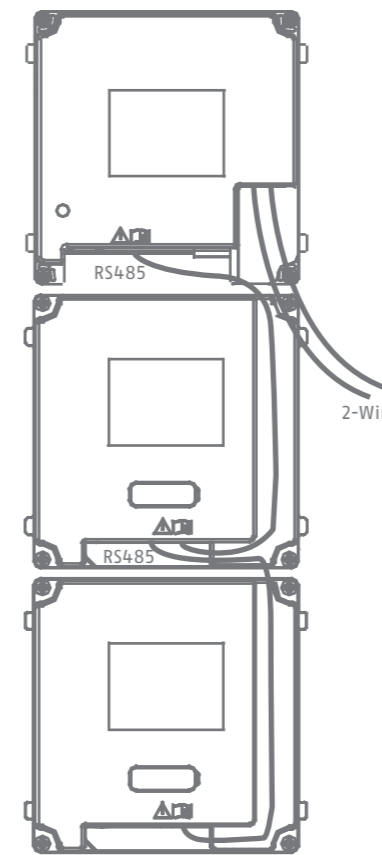
(NL) De installatie-/gebruikershandleiding kunt u via de volgende link downloaden: abus.com

(FR) Les instruction de service/instructions d'installation peuvent être téléchargées sous le lien suivant : abus.com

(DK) Du kan downloade installations-/ betjeningsvejledningen på følgende link: abus.com

Verkabelung

Wiring



2-Draht-Verkabelung

(DE) Weitere Installationsschritte finden Sie in den anderen beigelegten Quick Guides der Module, des Monitors und der Installationsrahmen oder unter abus.com

(GB) Further installation steps can be found in the other enclosed Quick Guides for the modules, the monitor and the installation frames or at abus.com

(NL) Verdere installatiestappen zijn te vinden in de andere bijgesloten Quick Guides voor de modules, de monitor en de installatieframes of op abus.com

(FR) Vous trouverez d'autres étapes d'installation dans les autres guides rapides joints aux modules, au moniteur et aux cadres d'installation. ou sur abus.com

(DK) Yderligere installationstrin findes i de andre vedlagte hurtigguider til modulerne, skærmen og installationsrammerne eller på abus.com